

Deutsch

3M™ Littmann® Master Cardiology-Stethoskop

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Littmann Master Cardiology-Stethoskop.

Alle Littmann Stethoskope werden nach dem neuesten Stand der Technik und aus den bestmöglichen Materialien hergestellt. Hohe akustische Empfindlichkeit, Tragekomfort und Langlebigkeit haben die Littmann-Stethoskope zu einem weltweiten Standard für die Auskultation gemacht.

Das Bruststück aus massivem Edelstahl verhindert Verluste in der Tonintensität. Das einzigartige Master-Bruststück mit Dual Frequency-Membran ermöglicht den einfachen Wechsel zwischen niedrigen und hohen Frequenzen, ohne das Bruststück vom Patienten zu entfernen. Das patentierte Master Bruststück verbindet außerdem die traditionelle Membran- und Trichter-technik in einem einseitigen Bruststück. Durch Ausübung eines geringen Drucks auf das Bruststück, können Sie niedrige Frequenzen abhören. Durch einfaches Erhöhen des Anpressdrucks schalten Sie auf das Abhören hoher Frequenzen um, ohne dabei das Bruststück vom Patienten entfernen zu müssen. Zusätzlich gehört ein spezieller Verfahrens-Adapter für schwer zugängliche Stellen oder die Auskultation von Kindern zum Stethoskop.

Weitere Merkmale des 3M™ Littmann® Master Cardiology sind ein patientenfreundlicher Antikälterring sowie -membran, komfortable, anatomisch korrekt geformte Littmann®-Ohrbügel mit bequemen Soft-Ohrhaken sowie eine strapazierfähige Doppelblatt-Feder. Außerdem bietet das Stethoskop durch ein integriertes Doppelschlauchsystem eine ausgezeichnete akustische Schalldämpfung. Die zusätzliche Ummantelung des Doppelschlauchsystems vermeidet störende Nebengeräusche durch das Aneinander schlagen der Schläuche und schirmt effektiv vor Außengeräuschen ab.

Aber vor allem: Ihr Littmann-Stethoskop Master Cardiology trägt den Namen Littmann, ein Markenname, der weltweit für unübertreffliche Qualität steht. Als anerkannter Technologieführer in der Auskultation ist die Marke Littmann Ihre persönliche Versicherung für akustische Überlegenheit, innovatives Design und außergewöhnliche Leistung.

Gebrauchsanleitung

Veränderung des Frequenzgangs mit der Dual Frequency Membran

Das 3M™ Littmann® Master Cardiology-Stethoskop ist mit einer patentierten stimmbaren Membran (Dual Frequency-Membran) ausgestattet, mit der sich sowohl hohe als auch niedrige Frequenzen abhören lassen, ohne das Bruststück vom Patienten zu entfernen.



Niedrige Frequenzen: Zum Abhören niedriger Frequenzen (Modus des traditionellen Trichters), ist nur ein sehr leichter Anpressdruck notwendig.



Hohe Frequenzen: Um beim Gebrauch der stimmbaren Membran die Geräusche mit höheren Frequenzen abzuhören (Modus der traditionellen Membran), das Bruststück fest aufdrücken. Jetzt können Sie abwechselnd die niedrigen und hohen Frequenzen abhören, ohne das Bruststück vom Patienten zu entfernen indem Sie lediglich zwischen leichtem und festem Anpressdruck des Bruststücks wechseln.

Einstellung der Ohrbügel



Richtig

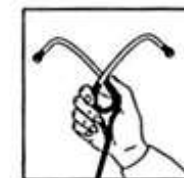


Falsch

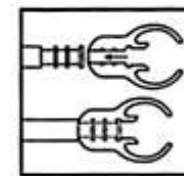
Ihr neues Littmann-Stethoskop ist so konstruiert, dass es sich dem Ohr äußerst bequem anpasst und akustisch abgedichtet ist. Die Ohrbügel sind in einem anatomisch korrekten Winkel geformt. Die Ohrhaken sollten beim Einsetzen in die Ohren nach vorne – in Richtung der Ohrkanäle – zeigen.



Um die Federspannung im Ohrbügel zu reduzieren, die Ohrbügel an der Biegung dicht bei den Ohrhaken festhalten und allmählich auseinanderziehen, bis sie vollkommen ausgestreckt sind.



Um die Federspannung zu erhöhen, die Ohrbügel am Übergang zum Kunststoffschlauch festhalten und zusammendrücken, bis sich die Kunststoffschläuche der Ohrbügel berühren. Den Vorgang eventuell wiederholen.



Für maximale akustische Leistung ist das Stethoskop mit bequemen, patentierten 3M™ Littmann® Soft-Ohrhaken ausgestattet. Bei diesem Stethoskop wurde ein neues Design zur Befestigung der Ohrhaken an den Ohrbügeln eingesetzt. Die Ohrhaken

werden auf die Enden der Ohrbügel aufgeschoben und fest eingerastet. Zum Entfernen fest an der Ohrolive ziehen.

Entfernen der Membran und Reinigung des Bruststücks



Mit der Membran nach unten zeigend, mit beiden Daumen an einem beliebigen Punkt auf den Ring drücken und über den Rand des Bruststücks abrollen. Die Membran und den Ring vom Bruststück entfernen und die

einzelnen Bestandteile in Seifenlösung reinigen oder mit Alkohol abwischen. Die Oberflächen des Bruststücks ebenfalls mit Seifenlösung reinigen oder mit Alkohol abwischen. Alle Teile und Oberflächen sind vor dem Wiederzusammensetzen gründlich zu trocknen.

Zusammenbau und Auswechseln der einstellbaren Membran



Verteilen Sie mit der Fingerspitze eine kleine Menge Talkumpuder auf der Innenseite des flexiblen Rands der Membran. Dies erleichtert den Zusammenbau und gewährleistet eine weiterhin

gute Umschaltung zwischen hohen und niedrigen Frequenzen. Überflüssiges Talkumpuder durch leichtes Klopfen mit dem Finger von der Membran entfernen.

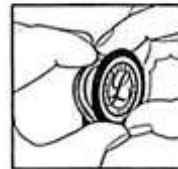


Den flexiblen Membranrand in die Ringrille einsetzen. Der Ring sollte zuerst über die beschriftete Seite der Membrane positioniert werden.



Der flexible Rand sollte glatt und vollständig im Ring sitzen. Den äußeren Rand des Rings ggf. zwischen Daumen und Fingern zusammengedrücken und somit die gesamte Verbindung leicht biegen. Diesen Vorgang

nach einer Vierteldrehung des Satzes wiederholen.



Um Ring/Membran am Bruststück zu befestigen, die Ringrille (mit der befestigten Membran) an einer Stelle im Rand des Bruststücks einsetzen und mit dem Daumen festhalten.



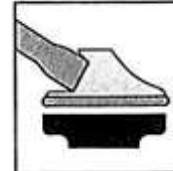
Den Ring langsam mit gegensätzlicher Daumenbewegung um das ganze Bruststück herum und über dessen Rand rollen.



Den Kontakt zwischen Membran und Ring den Rand entlang auf gleichmäßigen Sitz prüfen. Geringfügige Änderungen können durch leichtes Wegziehen und Abrollen des Rings von der Membran vorgenommen.

Spezialverfahren-Adapter (dies soll als Überschrift der Packungsbeilage genommen werden)

Beim Littmann Master Cardiology-Stethoskop ist eine vollständige Abdichtung des Bruststücks wünschenswert, so dass es nicht die Haut berührt. Der



Spezialverfahren-Adapter sichert eine vollständige Abdichtung bei Auskultation kleiner Stellen, durch die Verkleinerung des Bruststück-Durchmessers. Er ist elastisch und bequem und besonders

nützlich bei Kindern und dünnen Patienten, um Pflaster herum und bei der Caroticus-Analyse.

Der Spezialverfahren-Adapter ist so entworfen, dass er genau über die Membranseite des Bruststücks passt und die Bestimmung niedriger und hoher Frequenzen durch Verbesserung der Lokalisierung der Quelle verbessert.

Der Adapter wird am Bruststück befestigt, indem er über die Membran gepresst wird. Er kann ohne Probleme durch Wegziehen vom Bruststück entfernt werden. Er kann mit Alkohol und warmen Seifenwasser gereinigt werden.

Allgemeine Hinweise zur Anwendung und Wartung

- Extreme Hitze bzw. Kälte, scharfe Reinigungsmittel und Öle vermeiden.
- Das gesamte Stethoskop kann mit einer alkoholhaltigen Lösung oder mildem Seifenwasser abgewischt werden.
- Ohrhölven können zur gründlichen Reinigung von den Ohrbügeln entfernt werden.

HINWEIS: Das Stethoskop nicht in Flüssigkeiten eintauchen oder autoklavieren. Sollte eine Desinfektion notwendig sein, kann das Stethoskop mit einer 70%igen Isopropyl-Alkohol-Lösung abgewischt werden.

Service- und Garantieprogramm für das Littmann-Stethoskop

Ihr Littmann Stethoskop wird mit dem besten Service- und Garantieprogramm in der Branche geliefert. Für das Littmann Master Cardiology-Stethoskop gewähren wir sieben (7) Jahre Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Sollte während der Garantiezeit ein Material- bzw. Verarbeitungsfehler auftreten, werden Reparaturen nach Einsendung des Stethoskops an 3M kostenlos durchgeführt. Es sei denn, diese Defekte sind auf unsachgemäßen Gebrauch oder zufällige Beschädigung zurückzuführen.


Im Falle einer Reparatur oder Serviceleistung, legen Sie bitte eine kurze Erklärung bzgl. der gewünschten Reparatur- oder Serviceleistung einschließlich Ihres Namens, Adresse und Telefonnummer bei. Senden Sie Ihr Stethoskop bitte an folgende Adresse:


3M Österreich GmbH
Bldg. 502, Suite 200
3350 Granada Ave. North
Oakdale, MN 55128

In Österreich:
3M Health Care Service Centre
3M Canada Inc.
80 Enterprise Drive South
London, Ontario
Canada N6N1C2
1-800-563-2921

Für Service- und Reparaturarbeiten außerhalb der USA und Canada setzen Sie sich bitte mit Ihrer lokalen 3M Niederlassung in Verbindung.

Erklärung der Symbole

 • Achtung, siehe Gebrauchsanweisung.

 • Produkt und Verpackung enthalten kein Latex.